

ФГБОУ ВПО Санкт-Петербургский государственный университет

*На правах рукописи*

**Мезенцева Дарья Александровна**

**ФОРМИРОВАНИЕ МЕДИАКОМПЕТЕНЦИИ У СТУДЕНТОВ ИЗ КНР В  
ПРОЦЕССЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ УЧЕБНОЙ РАБОТЫ С ТЕКСТАМИ  
АНГЛОЯЗЫЧНЫХ СМИ**

Специальность 13.00.02 – теория и методика обучения и воспитания  
(иностранные языки)

**АВТОРЕФЕРАТ**

диссертации на соискание ученой степени  
кандидата педагогических наук

Санкт-Петербург - 2015

Работа выполнена на кафедре иностранных языков и лингводидактики  
федерального государственного бюджетного образовательного учреждения  
высшего профессионального образования «Санкт-Петербургский государственный  
университет»

Научный руководитель: **Баева Галина Андреевна**  
доктор филологических наук, профессор

Официальные оппоненты: **Чичерина Наталья Васильевна**  
доктор педагогических наук, профессор,  
ФГАОУ ВПО «Северный (Арктический)  
федеральный университет имени М.В.  
Ломоносова»

**Трубицина Ольга Ивановна**  
кандидат педагогических наук, доцент  
ФГБОУ ВПО «Российский государственный  
педагогический университет имени А.И. Герцена»

Ведущая организация: ФГАОУ ВО СПбПУ «Санкт-Петербургский  
государственный политехнический университет»

Защита состоится «3» марта 2015 г. в 16 часов на заседании  
диссертационного совета Д 212.232.62 по защите докторских и кандидатских  
диссертаций при Санкт-Петербургском государственном университете по адресу:  
199034, Санкт-Петербург, Университетская наб., д.11, филологический факультет,  
ауд. 25

С диссертацией можно ознакомиться в Научной библиотеке им. А.М.Горького  
СПбГУ по адресу: 199034, Санкт-Петербург, Университетская наб., д.7/9.  
Автореферат и диссертация доступны на официальном сайте СПбГУ по адресу:  
<http://www.spbu.ru/science/disser/soiskatelyu-uchjonoj-stepeni/dis-list>.

Автореферат разослан «\_\_» \_\_\_\_\_ 2014 г.

Ученый секретарь  
диссертационного совета

Т.Б. Авлова

## ВВЕДЕНИЕ

При обучении студентов из КНР, и в частности студентов-филологов, необходимо учитывать тот факт, что в Китае осуществляется переход к новой образовательной парадигме, ориентированной на развитие личности учащегося через формирование его творческих способностей и учебной самостоятельности. Развитие самостоятельной творческой личности в соответствии с современными требованиями невозможно без формирования **медиакомпетенции** учащегося, которая в настоящем исследовании определена как совокупность знаний, навыков, умений, необходимых для специалиста любого профиля и позволяющих ему эффективно осуществлять различные виды профессиональной деятельности, связанные с использованием текстов средств массовой информации. В свою очередь, залогом успешного формирования медиакомпетенции являются такие формы организации учебного процесса, которые позволяют студентам проявить и развить учебную самостоятельность, т.е. качество, характеризующее умение овладевать знаниями, навыками и умениями индивидуально и совместно с другими учащимися при опосредованном контроле преподавателя или без него.

Однако эффективному формированию медиакомпетенции у студентов-иностранцев могут препятствовать следующие факторы: языковой барьер; затруднения, возникающие в связи с влиянием национально-культурных особенностей менталитета учащихся; отсутствие традиций медиаобразования в родной стране; разница систем образования в целом, и как следствие, уровень подготовки отличный от уровня российских студентов, а также иное представление об учебных стилях и стилях преподавания; нехватка учебных пособий в России пригодных для формирования медиакомпетенции, а также аудиторного времени, отводимого на работу с текстами иностранных СМИ.

Вопросы обучения иностранных студентов, и в том числе студентов из КНР, исследованы отечественными и зарубежными учеными: И. Э. Абдрахмановой, Л.В. Апакиной, Е.А. Богдановой, А.Н. Богомоловым, Л.Д. Булыгиной, Л.И. Бутенко, Л. Го, Е.Н. Зайцевой, В.Г. Крысько, М.Н. Кожевниковой, М. Ли, Ф. Ли, Т.Х. Нгуен, А.К. Новиковой, Ю. Сунь, Р.М. Тазапчян, Е.М. Филипповой, Ч. Цзе, Ц. Чжао, Ю. В. Юровой, Ч. Янь. Отдельно следует отметить труды А.Н. Богомолова и созданный им дистанционный научно-практический проект "Русский язык дистанционно (по материалам СМИ)" для формирования медиакомпетенции на русском языке у студентов-иностранцев в Центре международного образования в МГУ им. М.В. Ломоносова (Богомолов 2007: [http://www.dist-learn.ru/?id=about\\_content\\_and\\_target](http://www.dist-learn.ru/?id=about_content_and_target)). Данный проект примечателен не только тем, что посвящен формированию медиакомпетенции в рамках развития коммуникативной компетенции на русском языке у иностранных учащихся, но также тем, что в учебный процесс были включены современные Интернет-технологии, которые позволили организовать внеаудиторную самостоятельную учебную работу студентов с текстами СМИ.

Ряд исследователей подчеркивают, что в условиях обучения иностранных граждан внеаудиторная самостоятельная учебная работа, осуществляемая учащимися при помощи Интернет-технологий, имеет первостепенное значение. Л.В. Апакина, А.Н. Богомолов, Е.Н. Зайцева, Т.Х. Нгуен, Е.М. Филиппова, Ю. В. Юрова, Н.В. Якунина отмечают, что уровень развития современных Интернет-

технологий, а также опыт, накопленный в ходе их применения, достаточны для рациональной организации внеаудиторной самостоятельной учебной работы, которая в отличие от аудиторной, может быть построена с учетом национально-культурных и индивидуальных особенностей учащихся; предоставляет *большой* временной ресурс; позволяет задействовать электронные учебные пособия, содержание которых можно легко и своевременно изменить в зависимости от степени его актуальности (что особенно важно при использовании текстов СМИ) и потребностей того или иного контингента учащихся; позволяет создать удобное пространство для оперативного взаимодействия учащихся и преподавателя; ставит учащегося в центр процесса обучения в качестве субъекта, а не объекта, так как предоставляет ему больше возможностей для проявления учебной самостоятельности и реализации творческого потенциала.

Следует отметить, что большинство вышеупомянутых исследователей занимаются проблемами обучения русскому языку как иностранному, в частности проблемами формирования медиакомпетенции на русском языке в то время, как остается недостаточно исследованным вопрос о формировании медиакомпетенции у иностранных студентов на английском и других языках. В связи с вышесказанным представляется **актуальной** разработка методики формирования медиакомпетенции у студентов-филологов из КНР на основе текстов англоязычных текстов СМИ в процессе самостоятельной учебной работы.

Исходя из вышесказанного **актуальность** настоящего исследования вызвана:

- необходимостью формирования медиакомпетентной личности, умеющей самостоятельно осуществлять критический анализ информации, вступать в процесс коммуникации и организовывать взаимодействие на ее основе на изучаемом иностранном языке, а также работать с ней при помощи современных средств массовой коммуникации;
- необходимостью разработки методики формирования медиакомпетенции у студентов-филологов из КНР в процессе самостоятельной учебной работы с текстами англоязычных СМИ;
- потребностью в нейтрализации факторов, препятствующих эффективному формированию медиакомпетенции у студентов-филологов из КНР.

**Целью** исследования является теоретическое обоснование и практическая разработка методики формирования медиакомпетенции у студентов-филологов из КНР на основе текстов англоязычных СМИ в процессе самостоятельной учебной работы.

В качестве **объекта** исследования выступает процесс формирования медиакомпетенции у студентов-филологов из КНР.

**Предметом** исследования служит методика формирования медиакомпетенции у студентов-филологов из КНР на основе текстов англоязычных СМИ в процессе самостоятельной учебной работы.

**Гипотезой исследования** является предположение о том, что формирование медиакомпетенции у студентов-филологов из КНР на основе текстов англоязычных СМИ в процессе самостоятельной учебной работы будет эффективным, если:

- при создании методики формирования медиакомпетенции учитываются национально-культурные особенности менталитета обучаемого

контингента: иерархичность взаимоотношений, забота о репутации, конформизм, коллективизм, консерватизм, гармоничность взаимоотношений, уважение к труду, мыслительная потребность в аналоге, мыслительная потребность в наглядности, мыслительная потребность во времени;

- учащиеся овладеют следующими компонентами медиакомпетенции: медиакритическим, медиакommunikативным, медиаинтерактивным и информационно-технологическим - которые позволят им осуществлять критический анализ текстов СМИ, вступать по поводу них в коммуникацию, организовывать взаимодействие с их применением, а также пользоваться средствами массовой коммуникации, а именно, вики-сайтами, для работы с текстами СМИ;

- обучение основывается на принципах взаимодополняющего развития медиакомпетенции и иноязычной коммуникативной компетенции, учета национально-культурных особенностей менталитета, развития критического восприятия текстов СМИ, творческого использования текстов СМИ в процессе учебного взаимодействия и развития умений работы с текстами СМИ при помощи современных средств массовой коммуникации;

- в процессе обучения используются тексты англоязычных СМИ на бумажном и электронном носителях, отобранные в соответствии со следующими критериями: 1) цели и задачи обучения; 2) уровень развития иноязычной коммуникативной компетенции и общекультурной компетенции учащихся; 3) соответствие этико-культурным и социальным нормам; 4) разнообразие тематик и форматов; 5) принадлежность аналитическим жанрам; 6) аутентичность; 7) актуальность и познавательная ценность;

- ведущую роль в обучении будет играть внеаудиторная самостоятельная учебная работа, организованная при помощи вики-сайта, что позволит оптимизировать учебную деятельность студентов за пределами аудитории в соответствии с потребностями данного этнического контингента.

Цель, объект, предмет и гипотеза предполагают решение следующих задач:

- 1) описать национально-культурные особенности менталитета студентов из КНР, подлежащие учету в процессе обучения иностранному языку;
- 2) выявить сущность, определить структуру и содержание медиакомпетенции, формируемой у студентов-филологов из КНР на основе текстов англоязычных СМИ;
- 3) описать особенности текстов англоязычных СМИ как эффективного средства для формирования медиакомпетенции у студентов-филологов из КНР;
- 4) уточнить понятия внеаудиторной и аудиторной самостоятельной учебной работы, определить соотношение этих двух видов работы в процессе формирования медиакомпетенции и описать вики-сайт как эффективное средство организации самостоятельной учебной работы;
- 5) проанализировать существующие отечественные учебные пособия, посвященные работе с текстами СМИ на разных языках, и сравнить их с имеющимися зарубежными аналогами;
- 6) разработать критерии отбора учебного материала для формирования медиакомпетенции у студентов-филологов из КНР;

- 7) создать комплекс упражнений для формирования медиакомпетенции у студентов-филологов из КНР в процессе самостоятельной учебной работы на основе текстов англоязычных СМИ;
- 8) апробировать экспериментально созданный комплекс упражнений.

Для решения поставленных задач использовались следующие **методы исследования**:

- анализ научной литературы по теме исследования;
- анализ рабочих программ, государственных образовательных стандартов, отечественных и зарубежных учебных пособий для формирования медиакомпетенции на разных языках;
- наблюдение за процессом обучения студентов-филологов из КНР;
- анкетирование и тестирование студентов;
- количественный и качественный анализ экспериментальных данных;
- проведение эксперимента для проверки эффективности методики формирования медиакомпетенции у студентов-филологов из КНР на основе текстов англоязычных СМИ в процессе самостоятельной учебной работы.

**Теоретико-методологической основой исследования** послужили:

- исследования, посвященные обучению студентов из КНР и других иностранных студентов (И. Э. Абдрахманова, Л.В. Апакина и Ю. В. Юрова, А.Н. Богомоллов, Л.Д. Бульгина, Л.И. Бутенко, Л.А. Воронина, Л. Го, Т.Е. Доброва, Е.Н. Зайцева, В.Г. Крысько, М.Н. Кожевникова, Ф. Ли, Т.Х. Нгуен, А.К. Новикова, В.А. Потемкина, Ю. Сунь, Р.М. Тазапчиян, Е.М. Филиппова, Ч. Цзе, Ц. Чжао, А.В. Шитова, Ч. Янь, Н. Wang, С. Wigham и J. Fynn, N. Zhao и D. McDougall, K. Earl и Y. Cong и др.);
- изыскания в области медиаобразования, медиакомпетенции, оптимизации обучения иностранным языкам на основе компетентностного подхода (Л.Е. Алексеева, Г.А. Баева, В.И. Байденко, А.Н. Богомоллов, Е.Ф. Балашова, Л. Го, В.В. Гура, М.Г. Добровольская, Т.Г. Добросклонская, А.А. Журин, Л.С. Зазнобина, Д.В. Залагаев, И.А. Зимняя, О.А. Иманова, Ю.А. Комарова, О.Е. Лебедев, Т.В. Мальцева, Е.В. Мурюкина и И.В. Чельшева, И.А. Нелаева, А.К. Новикова, Н.Ю. Соколова, А.В. Спичкин, Е.А. Столбникова, А.В. Федоров, М.Н. Фоминова, И.А. Цатурова и К.А. Аветисова, Н.В. Чичерина, А.В. Шариков, F. Liao, Q. Tan, W. Xu и др.);
- теоретические труды и учебные пособия, раскрывающие особенности текстов СМИ и посвященные их использованию в обучении речи на иностранных языках (И. Э. Абдрахманова, Н.В. Барышников, А. Э. Венделанд, Ю.Н. Вережкина-Рахальская, Т.Г. Добросклонская, Я.Н. Засурский, Н.А. Кузьмина, М.Н. Ким, Д.В. Малявин и М.С. Латушкина, А.А. Налбандян, И.А. Нелаева, Г.Я. Солганик, Р.М. Тазапчиян, А.А. Тертычный, А.В. Ульянов, Е.И. Федотовская, В.Л. Цвик, Н.В. Чичерина, О.В. Чувилина, P. Sanderson, P. Grundy, P. Sharma и др.);
- исследования, раскрывающие суть самостоятельной учебной работы (Н.Д. Гальскова, М.Г. Гарунов и П.И. Пидкасистый, Е.Я. Голант, Л.С. Журавлева и Э.А. Исаева, И.А. Зимняя, М.А. Иванова, М.А. Измайлова, Э.А. Исаева и Л.А. Мельникова, Н.Ф. Коряковцева, И.Я. Лернер, Т.В. Мальцева, И.А. Орехова, Т.Ю. Тамбовкина, М.И. Федоренко, М.А. Федорова и Л.П. Якушкина, С.А. Хавронина, Ю. В. Юрова и др.);

- научные разработки, посвященные современным средствам массовой коммуникации и их использованию в целях обучения речи на иностранных языках (Э.Г. Азимов, М.А. Бовтенко, А.Н. Богомолов, В.В. Гура, О.А. Иманова, Ю.Ю. Маркова, А.А. Налбандян, Е.Д. Патаракин, Л.К. Раицкая, Е.С. Полат, О.Г. Пронина, О.И. Руденко-Моргун, А.Л. Архангельская и Л.А. Дунаева, А.В. Тряпельников, Л.П. Халяпина, Н.В. Якунина, В. Leuf и W. Cunningham, W. Richardson, S. Mader, J.A. West и M. L. West, J. Seitzinger и др).

**Основные положения, выносимые на защиту:**

1. При обучении английскому языку студентов-филологов из КНР должны быть адекватными образом учтены национально-культурные особенности их менталитета, а именно 1) иерархичность взаимоотношений; 2) забота о репутации; 3) конформизм; 4) коллективизм; 5) консерватизм; 6) гармоничность взаимоотношений; 7) уважение к труду; 8) мыслительная потребность в аналоге; 9) мыслительная потребность в наглядности; 10) мыслительная потребность во времени - что позволит сделать формирование медиакомпетенции более эффективным.

2. Формирование медиакомпетенции у студентов-филологов из КНР должно быть направлено на овладение учащимися медиакритическими, медиакоммуникативными, медиаинтерактивными и информационно-технологическими умениями, необходимыми для осуществления критического анализа текстов англоязычных СМИ, коммуникации и взаимодействия на их основе на английском языке при помощи таких современных средств массовой коммуникации, как вики-сайты.

3. Для повышения эффективности формирования умений медиакомпетенции в рамках профессиональной компетенции студентов-филологов из КНР необходимо соблюдать принципы взаимодополняющего развития медиакомпетенции и иноязычной коммуникативной компетенции, учета национально-культурных особенностей менталитета при формировании медиакомпетенции, развития критического восприятия текстов СМИ, творческого использования текстов СМИ в процессе учебного взаимодействия и развития умений работы с современными средствами массовой коммуникации. Системная опора на перечисленные принципы позволит сделать процесс обучения более продуктивным.

4. В целях формирования медиакомпетенции у студентов-филологов из КНР необходимо организовать самостоятельную учебную работу с помощью вики-сайта, что позволит учесть потребности учащихся, обусловленные национально-культурными особенностями их менталитета.

5. Отбор текстов англоязычных СМИ для формирования медиакомпетенции у студентов-филологов из КНР должен производиться с учетом следующих критериев: 1) цели и задачи обучения, 2) уровень иноязычной коммуникативной компетенции и общекультурной компетенции учащихся, 3) этико-культурные и социальные нормы, 4) разнообразие тем и форматов, 5) принадлежность аналитическим жанрам, 6) аутентичность, 7) актуальность и познавательная ценность - что позволит сделать процесс обучения более индивидуализированно направленным, более познавательным и, в целом, более эффективным.

6. Комплекс упражнений для формирования медиакомпетенции у студентов-филологов из КНР должен включать следующие виды упражнений для внеаудиторной и аудиторной самостоятельной учебной работы: 1) упражнения для овладения медиакритическими знаниями и умениями; 2) упражнения для овладения медиакоммуникативными знаниями и умениями; 3) упражнения для овладения медиаинтерактивными знаниями и умениями; 4) инструкции для овладения информационно-технологическими знаниями и умениями.

**Новизна исследования** заключается:

- в разработке методики формирования медиакомпетенции у студентов-филологов из КНР в процессе самостоятельной учебной работы с текстами англоязычных СМИ;
- в определении структуры и содержания медиакомпетенции, формируемой у студентов-филологов из КНР;
- в выделении принципов формирования медиакомпетенции у студентов-филологов из КНР.

**Теоретическая значимость исследования** состоит:

- в описании национально-культурных особенностей менталитета студентов из КНР, влияющих на их обучение и процесс формирования медиакомпетенции;
- уточнении понятия медиакомпетенции, ее структурного состава и содержания в рамках профессиональной компетенции студента-филолога из КНР;
- в выделении принципов формирования медиакомпетенции у студентов-филологов из КНР;
- в разработке критериев отбора текстов англоязычных СМИ для формирования медиакомпетенции у студентов-филологов из КНР;
- в уточнении содержания понятий "внеаудиторная самостоятельная учебная работа" и "аудиторная самостоятельная учебная работа";
- в изучении теоретических вопросов связанных с исследованием вики-сайтов как эффективного средства для организации самостоятельной учебной работы.

**Практическая значимость исследования** состоит в разработке и экспериментальной проверке эффективности комплекса упражнений для формирования медиакомпетенции у студентов-филологов из КНР на основе текстов англоязычных СМИ в самостоятельной учебной работе, организованной при помощи вики-сайта. Данный комплекс может быть также использован в обучении русских студентов и студентов-иностранцев других национальностей при условии внесения соответствующих корректив. Теоретические материалы исследования могут быть применены для создания лекционного курса, посвященного использованию современных средств массовой коммуникации для формирования иноязычной коммуникативной компетенции, медиакомпетенции и других компетенций в составе профессиональной компетенции филолога.

**Апробация результатов исследования** осуществлялась на XLI, XLII, XLIII международных филологических конференциях в Санкт-Петербургском государственном университете в 2012, 2013 и 2014 годах, а также аспирантских семинарах на кафедре иностранных языков и лингводидактики филологического факультета СПбГУ в 2012 году. Теоретические положения и результаты



исследования отражены в пяти публикациях, в том числе в трех публикациях, размещенных в научных рецензируемых журналах «Вестник Санкт-Петербургского государственного университета» (Выпуск 1, 2012; Выпуск 3, 2013) и «Филологические науки: вопросы теории и практики» (№ 9 (27), 2013, Часть 1).

Содержание работы изложено на 184 страницах основного текста и включает введение, две главы, выводы по каждой главе, заключение, библиографию и 12 приложений.

### ОСНОВНОЕ СОДЕРЖАНИЕ РАБОТЫ

Во **введении** дается общая характеристика исследования: обосновывается актуальность темы диссертации, рассмотрена степень разработанности проблемы, определены объект и предмет исследования, обозначены цели и задачи, выдвинута гипотеза исследования, сформулированы основные положения, выносимые на защиту, описана научная новизна исследования, его теоретическая и практическая значимость.

В **первой главе "Теоретические вопросы формирования медиакомпетенции у студентов-филологов из КНР"** рассмотрены научно-теоретические аспекты формирования медиакомпетенции у студентов-филологов из КНР.

**Медиакомпетенция** определяется как формируемая в рамках профессиональной компетенции филолога совокупность знаний, навыков, и умений, которая позволяет осуществлять критический анализ текстов СМИ, вступать в коммуникацию на основе этих текстов, организовывать взаимодействие с их применением, а также пользоваться средствами массовой коммуникации для работы с информацией, в том числе с текстами СМИ.

При формировании медиакомпетенции у студентов из КНР следует учитывать, что такие **национально-культурные особенности менталитета** обучаемых, как *иерархичность взаимоотношений, забота о репутации, конформизм, коллективизм, консерватизм, мыслительная потребность в аналоге, мыслительная потребность в наглядности, мыслительная потребность во времени*, создают **пассивный тип учебного поведения**, характеризующийся потребностью в непосредственном контроле со стороны преподавателя, отсутствием интереса к процессу обучения (ориентированностью на результат), боязнью сделать ошибку, неуверенностью и растерянностью в случае работы с незнакомым учебным материалом или отсутствия достаточного количества времени для выполнения задания, отсутствием стремления отстаивать собственное мнение и критиковать чужое, медлительность, отсутствие творческой самостоятельности, узкий кругозор. Достижение цели обучения затруднено также тем, что в Китае отсутствуют традиции медиаобразования. В то же время, такие национально-культурные особенности менталитета, как *гармоничность взаимоотношений и уважение к труду*, могут оказывать положительное влияние на процесс обучения, способствуя проявлению эмпатии между учащимися, взаимопомощи, обязательности, ответственности, усидчивости, трудолюбия, упорства в достижении целей. Следовательно, формирование медиакомпетенции требует разработки такого комплекса упражнений, который позволит минимизировать негативное влияние национально-культурных особенностей

менталитета студентов из КНР и усилить их положительное воздействие на процесс обучения.

С опорой на требования рабочей программы обучения студентов-филологов из КНР, требования Федерального государственного образовательного стандарта высшего профессионального стандарта, исследования отечественных медиапедагогов (Л.С. Зазнобиной, А.В. Спичкина, Е.А. Столбниковой, А.В. Федорова, А.В. Шарикова) и методистов (Е.Ф. Балашовой, А.А. Журина, Д.В. Залагаева, О.А. Имановой, Н.Ю. Соколовой, М.Н. Фоминовой, Н.В.Чичериной и др.) были разработаны структура и содержание медиакомпетенции.

Структура медиакомпетенции представлена следующими четырьмя компонентами: *медиакритическим*, *медиакоммуникативным*, *медиаинтерактивным* и *информационно-технологическим*.

*Медиакритический компонент* включает знания и умения, позволяющие осуществлять критический анализ текстов СМИ, под которым подразумевается применение знаний об особенностях текстов СМИ с целью определения главных элементов содержания текста, связей между этими элементами и их соответствия собственным представлениям об окружающей действительности.

*Медиакоммуникативный компонент* включает знания о лингвистических особенностях текстов англоязычных СМИ. Эти знания служат базой для формирования умений аудирования и чтения текстов СМИ, а также создания устных и письменных высказываний (монологических и диалогических) на основе текстов СМИ на английском языке.

*Медиаинтерактивный компонент* включает знания об организации совместной учебной деятельности на материале текстов СМИ. Данные знания необходимы для формирования умения осуществлять те или иные виды учебного взаимодействия с использованием текстов СМИ, которые являются отражением различных видов деятельности специалиста любого профиля (к примеру, создание презентаций, участие в дискуссии, проведение исследования и публикация его результатов и т.д.).

*Информационно-технологический компонент* медиакомпетенции предполагает знания о том, как пользоваться тем или иным средством массовой коммуникации. Знания служат базой для формирования умений работы с любой информацией (в том числе, с текстами СМИ) при помощи данного средства массовой коммуникации (в настоящем исследовании в качестве средства массовой коммуникации используется вики-сайт).

Структура и содержание медиакомпетенции, формируемой у студентов-филологов из КНР, представлены ниже в Таблице №1:

**Таблица №1. Структура и содержание медиакомпетенции студентов-филологов из КНР.**

<b>МЕДИАКОМПЕТЕНЦИЯ</b>	
<b>Компоненты</b>	<b>Содержание компонентов</b>
<i>Медиакритический</i>	<p><b>Знания</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• жанры текстов СМИ (информационные, аналитические, художественные)</li> <li>• особенности структуры текста СМИ и его содержания (тема, проблема, факты, идея)</li> <li>• особенности структуры суждения о тексте СМИ (позиция, примеры, познавательная ценность)</li> </ul>
	<p><b>Умения</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• прогнозировать содержание текста СМИ по заголовку, первому и последнему параграфам</li> <li>• определять тему текста СМИ</li> <li>• определять проблему текста СМИ</li> <li>• находить факты, подтверждающие наличие проблемы, классифицировать их и находить связь между ними</li> <li>• определить идею текста СМИ</li> <li>• определить свою позицию/ позицию собеседника/позицию Интернет-пользователя в комментарии к тексту СМИ по проблеме, затронутой в данном тексте</li> <li>• найти примеры для подтверждения своей позиции/ позиции собеседника/Интернет-пользователя по проблеме, изложенной в тексте СМИ</li> <li>• определить познавательную ценность текста СМИ/познавательную ценность, обозначенную собеседником/Интернет-пользователем в комментарии к тексту СМИ</li> </ul>
<i>Медиакоммуникативный</i>	<p><b>Знания</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• тематическая лексика</li> <li>• оценочная лексика</li> <li>• культурно-маркированная лексика</li> <li>• дискурсивные маркеры для оформления устного и письменного высказываний по тексту СМИ</li> </ul>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• грамматические правила (грамматические особенности заголовков)</li> </ul> <p><b>Умения</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• отделять фактическую информацию от оценочной при чтении и аудировании</li> <li>• создавать устный/письменный монолог-пересказ к тексту СМИ, состоящий из описания темы, проблемы, фактов и идеи текста</li> <li>• создавать устный/письменный монолог-суждение к тексту СМИ, состоящий из описания своей позиции по проблеме, примеров, подтверждающих позицию, и описания познавательной ценности текста</li> <li>• создавать устный/письменный диалог/полилог по тексту СМИ</li> <li>• использовать дискурсивные маркеры в монологических/диалогических/полилогических высказываниях по тексту</li> </ul>
<i>Медиаинтерактивный</i>	<p><b>Знания</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• этапы организации симуляции</li> <li>• сценарий симуляции</li> <li>• дискурсивные маркеры</li> </ul> <p><b>Умения</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• выбрать тему симуляции и подобрать соответствующие тексты СМИ</li> <li>• использовать тексты СМИ для создания реплик в соответствии со сценарием</li> <li>• вносить изменения в сценарий симуляции без нарушения его основной композиции</li> <li>• осуществлять презентацию симуляции</li> <li>• осуществлять рефлексию по поводу работы, проделанной для организации симуляции</li> </ul>
<i>Информационно-технологический</i>	<p><b>Знания</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• вики-сайт и его функции</li> </ul> <p><b>Умения</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• зарегистрироваться в рабочем пространстве вики-сайта, созданном преподавателем, и заполнить личными данными свой профиль</li> </ul>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ориентироваться в структуре рабочего пространства и осуществлять поиск учебных материалов</li> <li>• создавать и редактировать новые страницы в рабочем пространстве вики-сайта в процессе выполнения заданий по текстам СМИ</li> <li>• скачивать учебные материалы, добавленные преподавателем, и размещать свои материалы, созданные в процессе работы с текстами СМИ, в рабочее пространство вики-сайта</li> <li>• просматривать изменения страниц и документов в рабочем пространстве вики-сайта и в случае необходимости возвращаться к прежней версии страницы или документа</li> <li>• оставлять комментарии к страницам и документам</li> <li>• пользоваться вики-почтой для связи с другими студентами и преподавателем</li> </ul>
--	--

Таким образом, владение медиакомпетенцией подразумевает способность к эффективному общению на английском языке, построенному на использовании текстов СМИ. Для обучения студентов-филологов из КНР данному специфическому виду общения необходимо руководствоваться следующими принципами:

1) *принцип взаимодополняющего развития медиакомпетенции и иноязычной коммуникативной компетенции*: формирование медиакомпетенции должно способствовать овладению учащимися всеми видами речевой деятельности на английском языке; в свою очередь, формирование навыков и умений иноязычной коммуникативной компетенции (лексических и грамматических навыков, умений аудирования, говорения, чтения и письма) должно обеспечивать лучшее понимание текстов англоязычных СМИ и более эффективную продуктивную деятельность на их основе;

2) *принцип учета национально-культурных особенностей менталитета при формировании медиакомпетенции*: формирование медиакомпетенции должно происходить с учетом того, что учащиеся из КНР испытывают затруднения при работе с текстами англоязычных СМИ в силу влияния ряда национально-культурных особенностей менталитета и отсутствия традиций медиаобразования в их стране, что предопределяет пассивный тип учебного поведения;

3) *принцип развития критического восприятия текстов англоязычных СМИ*: обязательной составляющей медиакомпетенции является умение самостоятельно осуществлять критический анализ текстов СМИ, выносить собственное суждение по проблемам, затронутым в текстах, и отстаивать свое мнение в ходе общения с собеседниками с различными точками зрения по поставленным проблемам;

4) *принцип творческого использования текстов СМИ в процессе учебного взаимодействия*: формирование медиакомпетенции в обязательном порядке включает применение знаний, навыков и умений работы с текстами англоязычных СМИ для организации учебного взаимодействия, целью которого является повышение мотивации студентов, совершенствование их речевых умений,

обучение студентов тем видам деятельности, которые необходимы в работе специалиста любого профиля (например, организация симуляции телевизионного ток-шоу, посвященного обсуждению общественного значимых проблем, студенты учатся организовывать дискуссию с использованием текстов СМИ);

5) *принцип развития умений работы с современными средствами массовой коммуникации.*

Оптимальным средством формирования медиакритических, медиакоммуникативных и медиаинтерактивных умений представляются **тексты англоязычных СМИ аналитических жанров**, в которых автором осуществляется постановка проблемы и ее рассмотрение с различных точек зрения, что создает основу для формирования умений критического анализа и участия в дискуссиях по общественно значимым вопросам на английском языке.

Если характер текста СМИ должен быть аналитическим, то с точки зрения формата текста и тематической отнесенности допускается и, более того, приветствуется разнообразие, так как тексты СМИ различных форматов (печатный текст, иллюстрация, аудио текст, видео текст) позволяют тренировать различные каналы восприятия учащихся, а тематическое разнообразие необходимо для расширения кругозора учащихся и увеличения их лексического запаса.

Использование различных источников СМИ возможно, но более приоритетным каналом для поиска текстов СМИ представляется Интернет в силу таких особенностей, как *доступность и трансграничность, гипертекстуальность, мультимедийность, интерактивность, персонализация, и наличие возможности для внесения изменений в текст.*

Учитывая трудности, которые студенты испытывают при ознакомлении с текстами СМИ и их обсуждении (большое количество незнакомых слов, слабое знание культурных реалий, незнание особенностей структуры и содержания текстов СМИ аналитических жанров, неумение отделить основную информацию от второстепенной, неумение сформулировать суждение по проблеме, описанной в тексте СМИ и вступить в дискуссию по этой проблеме), а также влияние национально-культурных особенностей их менталитета и отсутствие традиций медиаобразования в Китае, самостоятельная учебная работа представляется необходимой. Под **внеаудиторной и аудиторной самостоятельной учебной работой** в исследовании понимаются формы организации учебной деятельности студентов, которые позволяют им овладевать необходимыми знаниями, навыками и умениями как индивидуально, так и в процессе взаимодействия друг с другом при опосредованном контроле со стороны преподавателя в аудитории, и за ее пределами.

При этом особо важную роль в процессе обучения должна играть внеаудиторная самостоятельная учебная работа. Внеаудиторная самостоятельная учебная работа отличается от аудиторной самостоятельной учебной работы местом ее выполнения (любое место), полужесткими временными рамками (учащиеся имеют несколько дней для выполнения задания, вместо нескольких минут на занятии), опосредованным руководством преподавателя (в то время как руководство преподавателя на занятии большую часть времени является непосредственным) и относительной учебной самостоятельностью (в то время как самостоятельность учащихся в аудитории является фрагментарной). Таким

образом, благодаря менее жестким временным рамкам, большому временному ресурсу, и меньшему контролю со стороны преподавателя, осуществляемому опосредованно при помощи средств массовой коммуникации (вики-сайта), можно обеспечить более эффективное формирование всех компонентов медиакомпетенции у студентов-филологов из КНР с учетом национально-культурных особенностей их менталитета.

**Вики-сайт** - это современное средство массовой коммуникации, которое представляет собой сайт для создания группы веб-страниц, образующих общее рабочее пространство, где пользователи могут сообща создавать, редактировать, обсуждать и хранить информацию.

Вики-сайты предназначены для совместной работы над проектами, участники которых могут добавлять в общее рабочее пространство всю необходимую документацию, сортировать ее при помощи системы папок, страниц и ссылок, редактировать (при этом любое изменение любого документа отображается в рабочем пространстве), оставлять комментарии и вступать в дискуссии на форуме, отправлять друг другу сообщения при помощи вики-почты.

Таким образом, создав рабочее пространство на вики-сайте и добавив в него себя и своих студентов, преподаватель получает возможность размещать в этом пространстве все необходимые учебные материалы и проверять, корректировать и оценивать выполняемые учащимися домашние задания на страницах вики-сайта.

Исходя из вышеизложенного, следует сделать вывод о том, что формирование медиакомпетенции студентов-филологов из КНР должно быть направлено на овладение учащимися медиакритическими, медиакоммуникативными, медиаинтерактивными и информационно-технологическими знаниями и умениями. Залогом успешного формирования медиакомпетенции является учет национально-культурных особенностей менталитета студентов из КНР, использование текстов СМИ аналитических жанров в качестве средства формирования медиакомпетенции, а также организация самостоятельной учебной работы для формирования медиакомпетенции при помощи вики-сайта.

**Вторая глава "Методика формирования медиакомпетенции у студентов-филологов из КНР в процессе самостоятельной учебной работы с текстами англоязычных СМИ"** посвящена разработке методики формирования медиакомпетенции у студентов-филологов из КНР в процессе самостоятельной учебной работы с текстами англоязычных СМИ.

Созданию методики предшествовал разведывательный эксперимент, целью которого было, во-первых, выяснить отношение учащихся к использованию текстов англоязычных СМИ на занятиях, во-вторых, выявить основные проблемы, которые возникают у них при работе с этими текстами, в-третьих определить степень их готовности к внеаудиторной самостоятельной учебной работе, организованной при помощи вики-сайта.

В ходе разведывательного эксперимента были выявлены следующие проблемы: 1) отсутствие «глубокой» мотивации к работе с текстами СМИ на английском языке; 2) неумение самостоятельно организовать работу с текстами англоязычных СМИ на занятии в рамках отведенного времени; 3) слабо выражено умение ориентироваться в текстах англоязычных СМИ по ключевым словам и

основным элементам содержания (тема, проблема, факты, идея); 4) поверхностные экстралингвистические знания; 5) неумение пересказывать тексты англоязычных СМИ, выражающееся в цитировании текста, заучивании его наизусть; 6) неумение высказывать мнение или обмениваться мнениями по текстам англоязычных СМИ; 7) отсутствие в активном словаре дискурсивных маркеров, т.е. слов и выражений, помогающих читателю или зрителю проследить движение мысли в тексте; 8) большое количество лексических и грамматических ошибок в высказываниях.

О достаточной готовности учащихся к внеаудиторной самостоятельной учебной работе, организованной при помощи вики-сайта, свидетельствовали заинтересованность учащихся в использовании современных средств массовой коммуникации на занятиях, интерес к подлинно-коммуникативным упражнениям, предполагающим самостоятельную работу в парах и мини-группах, выбор ответственности и работоспособности как наиболее важных качеств для работы и учебы в коллективе.

Далее, были проанализированы учебные пособия с учетом разработанной структуры медиакомпетенции и потребностей студентов-филологов из КНР.

В соответствии с поставленными целями и задачами, а также результатами анализа учебных пособий для формирования медиакомпетенции были разработаны критерии отбора учебного материала, на основе которого был создан комплекс упражнений для внеаудиторной самостоятельной учебной работы на вики-сайте и аудиторной самостоятельной учебной работы в классе, описанный ниже.

**Упражнения для формирования медиакритических и медиакоммуникативных умений в ходе внеаудиторной самостоятельной учебной работы на вики-сайте, используемой в качестве подготовки к аудиторному занятию.**

#### ПРЕДТЕКСТОВЫЙ ЭТАП

1. Информационно-прогностическое упражнение, выполняемое с опорой на иллюстрацию, которая объединена общими темой и проблемой с предстоящим аудиторным занятием.

2. Упражнения на снятие лингвистических и экстралингвистических трудностей:

2.1. Упражнение на семантизацию лексики по теме предстоящего аудиторного занятия.

2.2. Упражнение на поиск пояснений к культурно-маркированной лексике по теме предстоящего аудиторного занятия.

2.3 Грамматические упражнения на материале семантизированной лексики (а) выбор единственного/множественного числа существительного, б) образование/выбор разных частей речи, в) заполнение пробелов правильными артиклями/предлогами, г) выбор правильной видовременной формы глагола, д) компрессия и развертывание предложений, ж) использование конструкций с неличными формами глагола, з) составление предложений с тематической лексикой.

#### ПРИТЕКСТОВЫЙ ЭТАП

Упражнение на аудирование видео текста СМИ, тематически связанного с предстоящим аудиторным занятием.



### ПОСЛЕТЕКСТОВЫЙ ЭТАП

1. Упражнение на создание письменного комментария к видео тексту СМИ.
2. Упражнение на поиск информации в Интернете по теме предстоящего аудиторного занятия для подготовки к обсуждению в классе.

**Упражнения для формирования медиакритических и медиакоммуникативных умений в ходе аудиторной самостоятельной учебной работы.**

### ПРЕДТЕКСТОВЫЙ ЭТАП

1. Информационно-прогностическое упражнение, выполняемое с опорой на иллюстрацию, которая была предложена учащимся на вики-сайте в рамках внеаудиторной самостоятельной учебной работы.

2. Упражнение на проверку лексики и грамматических правил, усвоенных во время выполнения внеаудиторной самостоятельной учебной работы на вики-сайте: группировка лексики, составление семантических карт, создание и подбор дефиниций/синонимов; грамматические упражнения аналогичные соответствующим упражнениям на вики-сайте.

3. Упражнение на трансформацию специфической грамматической структуры заголовков в соответствии с грамматическими правилами английского языка.

4. Информационно-прогностические упражнения к печатным текстам СМИ, предполагающие а) поиск учащимися таких ключевых элементов текста, как тема, проблема и идея по заголовку, первому и последнему абзацам; б) ответы на вопросы для обсуждения, позволяющие учащимся сделать предположение о теме, проблеме и идее текста.

### ПРИТЕКСТОВЫЙ ЭТАП

Чтение трех печатных текстов СМИ различной величины (от 1300 до 5000 знаков).

1. Чтение небольшого текста СМИ (1300 знаков), выступающего иллюстрацией к инструкциям для овладения медиакритическими знаниями.

2. Чтение текста СМИ средней величины (2300 знаков). Различные учебные действия с фрагментами текста, выполняемые на скорость: а) расположить фрагменты в правильном логическом порядке; б) подобрать главные предложения абзацев к самим абзацам; в) найти фрагменты текста, наиболее передающие его тему, проблему, фактическую сторону, идею; г) сгруппировать факты; д) подобрать правильно дискурсивные маркеры к фрагментам комментария к тексту СМИ и расположить их в правильном порядке; е) подобрать правильно дискурсивные маркеры к фрагментам текста дискуссии по общественно-значимой проблеме и расположить их в правильном порядке.

3. Чтение самого длинного текста СМИ (от 4600 до 5000 знаков).

4. Упражнения ко всем трем текстам СМИ для работы с оценочной лексикой: а) определить значение лексики по морфологической структуре/контексту; б) определить эмоциональную окраску лексики (позитивная, негативная); в) найти связь между оценочной лексикой и замыслом автора текста СМИ.

### ПОСЛЕТЕКСТОВЫЙ ЭТАП

Упражнения на создание устных высказываний к прочитанным на занятии текстам СМИ с опорой на информацию по теме занятия, найденную во время

внеаудиторной самостоятельной учебной работы: а) создание устного монологического высказывания-пересказа текста СМИ в сжатой форме, включающего описание темы, проблемы, фактов и идеи текста; б) создание устного монологического высказывания-суждения по проблемам затронутым в прочитанных текстах СМИ; в) создание диалогов по проблемам затронутым в прочитанных текстах СМИ. При создании высказываний учащиеся должны использовать соответствующие дискурсивные маркеры.

### **Упражнение для формирования медиаинтерактивных умений.**

Ниже описаны этапы проведения *симуляции*, речевого упражнения, представляющего собой воспроизведение учащимися реальных профессиональных или иных межличностных отношений, направленных на решение той или иной проблемы в рамках одного или нескольких взаимосвязанных социальных контактов; при этом учащиеся свободны либо в выборе речевой и неречевой линии поведения, либо только в выборе речевой линии в зависимости от уровня формируемой компетенции. Данное упражнение предназначено для формирования медиаинтерактивных умений студентов-филологов из КНР в процессе воспроизведения ситуации дискуссии по общественно-значимым проблемам во время телевизионного ток-шоу.

#### **1. ПОДГОТОВИТЕЛЬНЫЙ ЭТАП (АУДИТОРНЫЙ)**

Выполнение учащимися упражнений, описанных выше для а) овладения знаниями об этапах организации симуляции и ознакомления со сценарием симуляции и необходимыми дискурсивными маркерами; б) для формирования умений организации симуляции.

#### **2. ПОДГОТОВИТЕЛЬНЫЙ ЭТАП (ВНЕАУДИТОРНЫЙ)**

Самостоятельная внеаудиторная подготовка учащихся мини-группы 1 к презентации симуляции на следующем аудиторном занятии: а) выбор темы дискуссии для симуляции и подбор соответствующих текстов СМИ; б) распределение ролей; в) использование текстов СМИ для создания дискуссии на основе сценария, предложенного преподавателем; г) публикация текста дискуссии на вики-сайте перед занятием для подтверждения своей готовности к занятию и проверки преподавателем логичности, связности, лексической и грамматической корректности текста.

#### **3. ЭТАП РЕАЛИЗАЦИИ (АУДИТОРНЫЙ)**

Демонстрация дискуссии участниками мини-группы 1.

#### **4. ЭТАП РЕАЛИЗАЦИИ (ВНЕАУДИТОРНЫЙ)**

Организация дискуссии участниками мини-группы 2 по проблемам, затронутым участниками мини-группы 1, включающей согласие или несогласие с гостями-экспертами в виде письменных комментариев к видео.

#### **5. ЭТАП РЕФЛЕКСИИ (ВНЕАУДИТОРНЫЙ)**

Организация анкетирования в целях выяснения отношения участников обеих мини-групп к участию в симуляции, их оценки своих сильных и слабых сторон.

#### **6. ЭТАП РЕФЛЕКСИИ (АУДИТОРНЫЙ)**

Совместное обсуждение преподавателем и участниками обеих мини-групп их опыта участия в симуляции, комментирование преподавателем результатов анкетирования, оценка учебной деятельности учащихся.

В целях формирования **информационно-технологических умений** созданы инструкции необходимые для успешного использования инструментария вики-сайта во время внеаудиторной самостоятельной учебной работы с текстами СМИ, а именно, для: 1) регистрации на вики-сайте и создания своего профиля; 2) поиска учебных материалов; 3) редактирования старых и создания новых страниц; 4) скачивания материалов, добавленных преподавателем, и размещения своих материалов; 5) отслеживания изменений в рабочем пространстве вики-сайта; 6) публикации комментариев; 7) использования вики-почты.

Апробация методики осуществлялась в ходе *разведывательного эксперимента* и *экспериментального обучения*, включавшего предэкспериментальный срез, собственно экспериментальное обучение и послепредэкспериментальный срез.

*Цель экспериментального обучения* заключалась в проверке гипотезы исследования и апробации разработанной методики формирования медиакомпетенции. В эксперименте приняли участие 37 студентов из КНР, обучавшихся на 3 курсе филологического факультета СПбГУ в весеннем семестре 2013 года. Собственно обучающий эксперимент был рассчитан на 4 месяца и проводился с 12 февраля по 12 июня 2013 года. Для проведения эксперимента были выбраны две группы: контрольная группа (КГ) из 18 человек и экспериментальная группа (ЭГ) из 19 человек. Уровень обученности в обеих группах соответствовал уровню В1-В2 согласно общеевропейской системе оценки знаний Common European Framework.

*Предэкспериментальный срез* имел своей целью определение уровня сформированности компонентов медиакомпетенции студентов до начала экспериментального обучения. В результате анализа данных *предэкспериментального среза* были получены следующие сведения об уровне медиакомпетенции и ее компонентов у контрольной и экспериментальной групп:

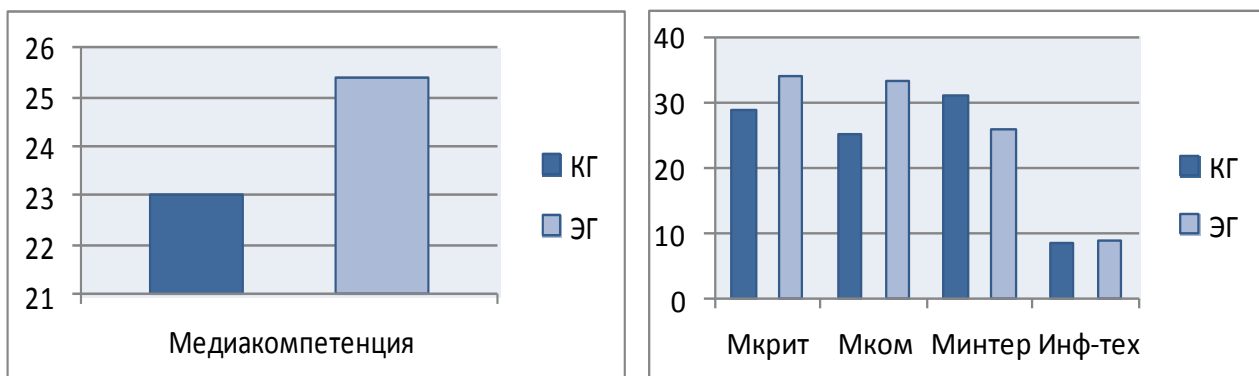


Рис. 1

*Рисунок № 1. Диаграмма уровней сформированности медиакомпетенции и компонентов медиакомпетенции у студентов контрольной и экспериментальной групп на момент проведения предэкспериментального среза (Мкрит - медиакритический компонент, Мком - медиакоммуникативный компонент,*

*Минтер* - медиаинтерактивный компонент, *Инф-тех* - информационно-технологический компонент).

Анализ диаграмм свидетельствует о том, что изначально показатели медиакомпетенции КГ и ЭГ отличались незначительно (2,4%) и в целом были невысоки. Уровни сформированности всех компонентов медиакомпетенции в обеих группах примерно совпадали, при этом наименее развитыми оказались информационно-технологические умения (8,5 и 8,6%), что объясняется отсутствием опыта работы с вики-сайтом у учащихся, в то время, как уровень развития остальных умений в КГ и ЭГ составил от 25 до 34,2%.

*Послеэкспериментальный срез* имел своей целью определение уровня сформированности компонентов медиакомпетенции студентов по окончании экспериментального обучения. В результате анализа данных *послеэкспериментального среза* были получены следующие сведения об уровне медиакомпетенции и ее компонентов у контрольной и экспериментальной групп.

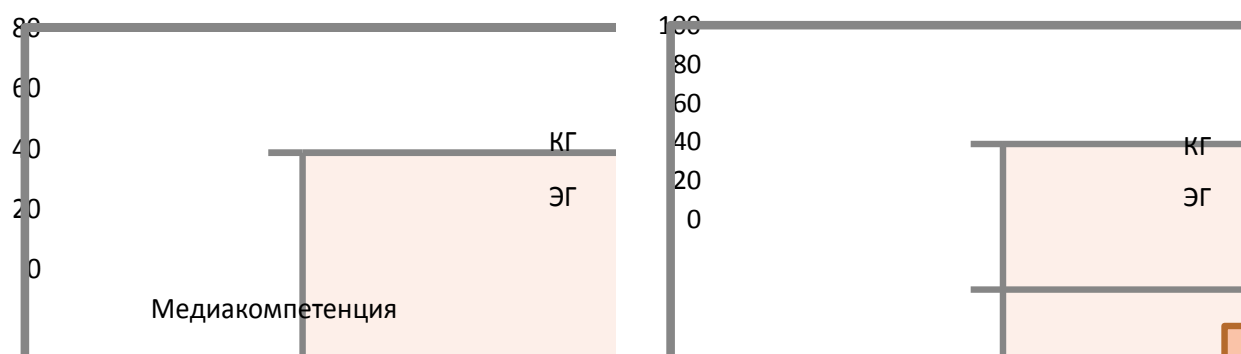


Рис.2

*Рисунок № 2. Диаграмма уровней сформированности медиакомпетенции и компонентов медиакомпетенции у студентов контрольной и экспериментальной групп на момент проведения полсеэкспериментального среза.*

Анализ диаграмм подтверждает, что показатели медиакомпетенции обеих групп изменились: у КГ - уровень медиакомпетенции вырос на 11% (с 23 до 34 %) в то время, как уровень медиакомпетенции ЭГ вырос значительно, на 51% (с 25 до 76%).

Анализ данных об уровнях отдельных компонентов медиакомпетенции свидетельствует о том, что эти уровни в КГ и ЭГ изменились по-разному. В КГ остался неизменным уровень информационно-технологических умений (8,5%), так как в обучении студентов этой группы не использовался вики-сайт. Что касается остальных компонентов, то здесь наблюдается положительная динамика: уровень сформированности медиакритического компонента вырос на 9,4% (38,4%), уровень медиакоммуникативного компонента - на 16,7% (41,7%), уровень медиаинтерактивного компонента - на 21,8% (53%).

В ЭГ показатели выросли для всех компонентов в значительной степени: уровень сформированности медиакритического компонента вырос на 40,8% (75%), уровень медиакоммуникативного компонента - на 40,8% (74%), уровень

медиаинтерактивного компонента - на 54,25% (80,25%), уровень информационно-технологического компонента - на 67,4% (76%).

Полученные результаты подтверждены при помощи статистического метода обработки экспериментальных данных, а именно при помощи критерия Крамера-Уэлча, что позволило сделать вывод о том, что причиной изменения характеристик групп является экспериментальное обучение, которое оказалось эффективным.

## **ЗАКЛЮЧЕНИЕ**

Таким образом, в настоящем исследовании обоснована эффективность методики формирования медиакомпетенции у студентов-филологов из КНР в процессе самостоятельной учебной работы с текстами англоязычных СМИ.

В целях создания данной методики были описаны национально-культурные особенности менталитета студентов-филологов из КНР и их влияние на процесс обучения, определены структура и содержание их медиакомпетенции, выделены принципы ее формирования, уточнено содержание понятий "внеаудиторная самостоятельная учебная работа" и "аудиторная самостоятельная учебная работа", разработаны критерии отбора текстов англоязычных СМИ.

Результаты обучающего эксперимента явились подтверждением того, что предложенный комплекс упражнений в значительной степени способствует формированию медиакомпетентной личности и нейтрализации факторов, препятствующих успешной работе студентов-филологов из КНР с текстами англоязычных СМИ.

Перспективность данного исследования заключается в дальнейшем усовершенствовании представленной методики формирования медиакомпетенции в целях ее использования в русскоязычных группах, в много национальных группах учащихся, а также для обучения студентов различных специальностей.

## **Публикации**

По теме исследования были опубликованы следующие работы:

**1. Мезенцева, Д.А. Этапы развития дистанционной формы обучения иностранным языкам // Вестник Санкт-Петербургского государственного университета. Серия 9: Филология. Востоковедение. Журналистика. - 2012. - Вып.1. - С.129-141.**

**2. Мезенцева, Д.А. Проблемы использования текстов англоязычных СМИ при формировании медиакомпетенции у студентов из КНР // Вестник Санкт-Петербургского государственного университета. Серия 9: Филология. Востоковедение. Журналистика. - 2013. - Вып.3. - С.180-187.**

**3. Мезенцева, Д.А. Реализация коммуникативно-интерактивного подхода при помощи симуляции в обучении китайских студентов чтению и обсуждению текстов СМИ на английском языке // Филологические науки. Вопросы теории и практики. Ч.1 - 2013. - № 9(27). - С.109-113.**

**4. Мезенцева, Д.А. Взаимное влияние национально-культурных особенностей и дистанционных образовательных технологий при обучении студентов из КНР иностранным языкам // Материалы ХLI Международной**

филологической конференции. 26-31 марта 2012 г.: Современные проблемы лингводидактики и методики преподавания иностранных языков. - СПб.: Филологический факультет, 2012. - С.111-113.

**5.** Мезенцева, Д.А. Использование вики-сайта для самостоятельной подготовки студентов из КНР к занятиям по чтению и обсуждению новостей на английском языке // Материалы XLII Международной филологической конференции. 11-17 марта 2013 г.: Современные проблемы лингводидактики и методики преподавания иностранных языков. - СПб.: Филологический факультет, 2013. - С.48-53.